



ERAKUSGUNEEN KOKAPENA SITUACIÓN DE LOS STANDS

**Merkatuzar
Kulturunea
Centro Cultural
Merkatuzar**

ORDUTEGIA HORARIO

Ostirala - Viernes
16:30 - 20:30

**Larunbata eta Igandea
Sábado y domingo**
11:00 - 14:00
16:30 - 20:30

*** EKINTZAK KANPOALDEAN
ACTIVIDADES EN EL EXTERIOR**

OIER ELORDUY
Ohizko forjaketaren ikuskizuna
Muestra de forja tradicional

BETIARTE
Motoserraz egindako
zurezko eskulturak
Esculturas de madera
con motosierra

Azokaren saio bakoitzean
(goiz eta arratsalde) 60
euroko erosketa txartel
bat zozketatuko da.

En cada sesión de la feria
(mañana y tarde) se
sorteará 1 vale de compra
por valor de 60 euros.

LAN-GAIEN ARABERAKO AURKIBIDEA ÍNDICE POR MATERIALES

1 Informazioa / Información

Zura – Madera

- 3 Matxin Xestoak
- 4 Paleike
- 9 Mendi
- 22 Marcel Tambourin
- 23 Adar Ebanisteria
- 25 Joseba Burusko
- 34 Jose Luis Anso
- 35 Lekutxu
- 47 Betiarte

Burdina eta Metala - Hierro y Metal

- 6 Easo Politeknikoa Bitxigintza Zikloa
- 11 Milimetrotan
- 21 El Taller
- 38 Nativa
- 48 Oier Elorduy

Beira - Vidrio

- 17 Cristalería Alcibar
- 30 Kiara Vidrio
- 40 Dir Dai
- 43 Ana Yabar
- 46 Tximeleta Glass

Buztina eta Harria – Barro y Piedra

- 5 Navaz Prototipos
- 13 Hartea
- 14 Txaro Maraón
- 18 Niu Cerámica
- 36 Idurre Elosgi
- 44 Gloria Vázquez

ART ARTIOLA
Artisautzaren Gunea

Ehuna - Textil

- 2 Idoia Cuesta
- 7 Alben
- 15 Mai.kyk
- 16 Charo Iglesias
- 26 Matilde Rada
- 29 Sare Makramé
- 33 Aziza Puch
- 41 Martina Menke

Larrua – Cuero

- 8 E-mendi Artelanak
- 20 Caballo Rojo
- 28 Zapatari
- 45 Sergio Gomara

Papera eta Kartoia – Papel y Cartón

- 12 El Txoko
- 27 Taller Encuadernación Txarnela
- 39 Taller Santana
- 42 Idoia Larrañaga

Bestelakoak - Varios

- 10 La Bendicera
- 24 Lamoona
- 31 Aparte
- 32 Idoiamusa
- 37 Jabones Garbi

19 Erakusketa - Exposición

Artiolak antolatutako "KAIKUA OINARRI" Diseinu
Lehiaketan aukeratutako piezen erakusketa.
Exposición de las piezas seleccionadas en el
Concurso de Diseño "INSPIRATE EN EL KAIKU"
organizado por Artiola.



35. EUSKAL HERRIKO ESKULANGINTZA AZOKA

Tradizioa

+ Berrikuntza

**35. FERIA DE ARTESANÍA DEL PAÍS VASCO
35. FOIRE D'ARTISANAT DU PAYS BASQUE**

ERRETERIA - 2013. MAIATZAK 3-4-5

Antolatzaileak:



Babesleak:



ARTISAUAK ARTESANOS

ARTISAUA	LANGINTZA	HERRIA	TELF.
1 INFORMAZIOA			
2 IDOIA CUESTA www.idoiacuesta.com	Otagintza Garaikidea <i>Cestería contemporánea</i>	Outeiro de Rei (Lugo)	677.334.150
3 MATXIN XESTOAK Iñaki Aguirrezabala	Gaztainondoko Otagintza <i>Cestería de castaño</i>	Matxinbenta-Azpeitia	943.810.116 943.880.174
4 PALEIKE Jesús Rivas/Idurre Ugalde paleike.blogspot.com	Birziklatutako Altzariak <i>Muebles reciclados</i>	Oiartzun	943.491.966 666.984.462
5 NAVAZ PROTOTIPOS www.navazprototipos.com	Zeramika eta Prototipoak <i>Cerámica y prototipos</i>	Navaz-Juslapeña	676.081.468 638.282.441
6 EASO POLITEKNIKOA BITXIGINTZA ZIKLOA www.ieaso.com	Bitxigintza <i>Joyería</i>	Donostia	943.455.422
7 ALBEN Alicia Bengoetxea www.alava.net/artesania	Espartinak <i>Alpargatas</i>	Gasteiz	945.139.339
8 E-MENDI ARTELANAK Igor Herce www.e-mendi.blogspot.com	Larrugintza <i>Marroquinería</i>	Angiozar-Bergara	943.764.187 610.693.559
9 MENDI Antxon Mendizabal www.mendi.info	Zizelketa eta Altzariak <i>Talla y mueble</i>	Donostia	943.287.353 658.710.177
10 LA BENDICERA Cristina Merino cristinacereria@gmail.com	Argizarigintza eta Kandelak <i>Cerería y velas</i>	Trebiño	686.305.725
11 MILIMETROTAN Agara Agirre/Maider Zunzunegi milimetrotan@gmail.com	Bitxigintza <i>Joyería</i>	Usurbil	653.710.073 699.012.249
12 EL TXOKO Claudia Molina/Tarsicio Rey www.eltxoko.org	Kartoiaren Artisautza <i>Artesanía del cartón</i>	Olite	948.712.262 670.661.990
13 HARTEA Joseba Lekuona www.harteia.net	Hargintza <i>Cantería</i>	Iruñea	628.552.300
14 TXARO MARAÑÓN txaromara@gmail.com	Zeramika Garaikidea <i>Cerámica contemporánea</i>	Gasteiz	945.267.857 688.605.414
15 MAI.KyK Mireia Segura www.maiky.com	Ehungintza Behe Bilbean <i>Textil en bajo lizo</i>	Zumaia	943.579.436 635.728.549
16 CHARO IGLESIAS www.charoiglesias.com	Kapelagintza <i>Sombrerería</i>	Madrid	915.777.628
17 CRISTALERÍA ALCIBAR Isabel Zozaya www.alcibar.com	Beira Artistikoa <i>Vidrio artístico</i>	Donostia	943.397.884 699.935.468

ARTISAUA	LANGINTZA	HERRIA	TELF.
18 NIU CERÁMICA Mónica Tort www.niutallerdeceramica.com	Zeramika Erabilgarria <i>Cerámica utilitaria</i>	Iruñea	650.508.191 948.228.491
19 ERAKUSKETA – EXPOSICIÓN Kaikua Oinarri / Inspírate en el kaiku			
20 CABALLO ROJO Alberto González pelotascaballorojo@gmail.com	Pilotak <i>Pelotas de frontón</i>	Azkoitia	943.851.753 609.428.943
21 EL TALLER Jean Louis Pichon unaigsp@yahoo.es	Zilar Bitxigintza <i>Joyería en plata</i>	Eultz	948.540.531 686.850.653
22 MARCEL TAMBOURIN ArtBola www.artbola.fr	Zura Torneatua <i>Madera torneada</i>	Saunac-et-Cambran	33.0.558.97.86.32
23 ADAR EBANISTERIA Josu Salegi www.adarebanisteria.com	Altzarigintza eta Berriztapena <i>Mueblería y restauración</i>	Azpeitia	685.731.817
24 LAMOONA Pablo Larreta www.lamoona.es	Surfeko Oholak <i>Tablas de surf</i>	Ezkizotz	679.511.405
25 JOSEBA BURUSKO www.josebaburusko.com	Eskultura Zuran eta Burnian <i>Escultura en madera y hierro</i>	Arazuri 616.682.874	948.322.432
26 MATILDE RADA www.ytam.es	Oihalezko poltsak <i>Bolsos de tela</i>	Atarrabia	948.105.568 620.085.679
27 TALLER ENCUADERNACIÓN TXARNELA Helena Jiménez de Aberasturi www.txarnelakoadernazioa.blogspot.com	Koadernaketa <i>Encuadernación</i>	Donostia	943.459.757 658.737.904
28 ZAPATARI Xabier Iturrioz/M ^o Carmen del Río www.zapatari.com	Larruzko Oinetakoak <i>Calzado en piel</i>	Iruñea	948.142.451
29 SARE MAKRAMÉ Miriam Unzueta ilargi82@yahoo.es	Makramen egindako Bitxigintza <i>Bisutería en macramé</i>	Donostia	618.584.138
30 KIARA VIDRIO Marijose Gordillo/Arantxa Ocio kiaravidrio@gmail.com	Fusing Beira <i>Vidrio fusing</i>	Bidegoian	661.255.775 653.743.837
31 APARTE Arantxa Pascual aparte2004@gmail.com	Papergintza eta Ehuna <i>Papelería y textil</i>	Errenteria	615.766.287
32 IDOIAMUSA Idoia Amunarriz idoiamusa@hotmail.com	CDez egindako Bitxigintza <i>Bisutería con CDs</i>	Hondarribia	660.057.132
33 AZIZA PUCH Asunción Puch www..azizapuch.com	Seta Margotua <i>Seda pintada</i>	Meano	948.659.046

ARTISAUA	LANGINTZA	HERRIA	TELF.
34 JOSE LUIS ANSO cucharerodeoiz@hotmail.com	Tresneria Ezpel Zuran <i>Menaje en madera de boj</i>	Oitz	948.450.285 646.328.759
35 LEKUTXU Manuel Izquierdo	Zurezko Jostailuak <i>Juguetes de madera</i>	Gasteiz	945.140.898 616.408.102
36 IDURRE ELOSEGI	Zeramika eta Mosaikoak <i>Cerámica y mosaicos</i>	Donostia	943.520.828
37 JABONES GARBI Heike Österey Anne-Kathrin Graget www.jabonesnaturalesgarbi.com	Xaboi Naturalak <i>Jabones naturales</i>	Zegama	943.801.270 677.231.577
38 NATIVA Jaione Fdez. Otaolea nativa.joya@gmail.com	Bitxigintza <i>Joyería</i>	Errenteria	600.707.890
39 TALLER SANTANA Richard Santana esculturasantana@hotmail.com	Burdinharizko eta Paperezko Panpinak <i>Muñecos de alambre y papel</i>	Trapagaran	639.338.570
40 DIR DAI Asun Gabarain www.dirdai.com	Beira Termogaldatua <i>Vidrio termofundido</i>	Pasai Antxo	943.523.892 620.398.459
41 MARTINA MENKE www.martimamenke.com	Seta Margotua <i>Seda pintada</i>	Pasai S. Pedro	656.792.796
42 IDOIA LARRAÑAGA idoialarranaga@hotmail.com	Kodizeak eta Kaligrafia <i>Códices y caligrafía</i>	Pasai S. Pedro	615.724.140
43 ANA YABAR www.anayabar.es	Beira Zizelketa <i>Talla de vidrio</i>	Bilbo	615.743.112
44 GLORIA VÁZQUEZ vfgloria@hotmail.com	Greseko Zeramika <i>Cerámica de gres</i>	Iruñea	948.275.310 626.967.126
45 SERGIO GOMARA www.sergiogomara.com	Larrugintza <i>Marroquinería</i>	Cascante	948.851.601 619.644.318
46 TXIMELETA GLASS Javier Pérez de Burgos Begoña Gómez www.tximeletaglass.com	Beirateak eta Dekorazioa <i>Vidrieras y decoración</i>	Bilbo	946.322.256 619.425.399
47 BETIARTE Karlos Irazu www.betiarte.com	Zuraren Eraldaketa <i>Transformación de la madera</i>	Larraul	610.770.131
48 OIER ELORDUY oiereg@hotmail.com	Forjaketa Artistikoa <i>Forja artística</i>	Bilbo	607.020.533